

**No. 50615**

---

**Brazil  
and  
Nepal**

**Agreement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Federal Democratic Republic of Nepal on visa exemption for holders of diplomatic and official/service passports. Brasília, 3 August 2011**

**Entry into force:** *30 October 2011, in accordance with article 10*

**Authentic texts:** *English and Portuguese*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Brazil, 15 April 2013*

---

**Brésil  
et  
Népal**

**Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République fédérale démocratique du Népal portant exemption de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques et officiels ou de service. Brasília, 3 août 2011**

**Entrée en vigueur :** *30 octobre 2011, conformément à l'article 10*

**Textes authentiques :** *anglais et portugais*

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** *Brésil, 15 avril 2013*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

**AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERATIVE  
REPUBLIC OF BRAZIL AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL  
DEMOCRATIC REPUBLIC OF NEPAL ON VISA EXEMPTION FOR  
HOLDERS OF DIPLOMATIC AND OFFICIAL/ SERVICE PASSPORTS**

The Government of the Federative Republic of Brazil

and

The Government of the Federal Democratic Republic of Nepal  
(hereinafter referred to as “Parties”),

Compelled by the willingness to strengthen the relationship between the  
two countries;

Desiring to facilitate the entry into each other’s territory of nationals of  
each Party holders of diplomatic, official or service passports,

Hereby agree as follows:

**Article 1**

Citizens of either Party, holders of a valid diplomatic and official/ service  
passport, not accredited in the territory of the other Party, may enter into, exit from,  
transit through and stay in the territory of the other Party, without a visa, for a period  
not exceeding 90 (ninety) days, from the date of entry.

## **Article 2**

Extension of the period mentioned in Article 1 may be granted by the competent authorities of the receiving country on the basis of written request by the Diplomatic mission or Consular post of the sending country.

## **Article 3**

In case there is no Diplomatic mission or Consular post of one of the Parties, holders of diplomatic and official/ service passports may consult the Consular Department of the Ministry of Foreign Affairs of the receiving country.

## **Article 4**

Citizens of either Party, holders of a valid diplomatic and official/ service passport, who are members of Diplomatic mission or Consular post accredited in the territory of the other Party, as well as their dependants who live with them and are holders of a valid diplomatic, official or service passport, may enter into, exit from, transit through or stay in the territory of the other Party without a visa during the period of their assignment, provided they have complied with the accreditation requirements of the other Party within 30 days after their arrival in the territory of the other Party.

## **Article 5**

Citizens mentioned in this Agreement may enter or exit the territory of the other Party through all border-crossing points open to international passenger traffic.

## **Article 6**

Citizens of either Party shall comply with the laws and regulations in force, during their stay in the territory of the other Party.

## **Article 7**

This Agreement does not curtail the right of either Party to deny entry or to shorten the stay of citizens of the other Party considered undesirable.

### **Article 8**

1. The Parties shall exchange, through diplomatic channels, specimens of their valid diplomatic and official/ service passports, mentioned in this Agreement, no later than 30 (thirty) days after the date of signature of this Agreement.

2. In case of introduction of new diplomatic, official or service passports or modification of the existing ones, the Parties shall exchange, through diplomatic channels, specimens of these passports, accompanied by detailed information on their technical aspects and applicability, not later than 30 (thirty) days prior to its application.

### **Article 9**

For reasons of security, public order or public health, either Party may suspend the application of this Agreement in whole or in part. Any such measure, as well as its revocation, shall be notified to the other Party, at the earliest possible time, through diplomatic channels.

### **Article 10**

1. This Agreement shall be valid for an indefinite period of time and shall enter into force 30 (thirty) days from the date of the receipt of the second diplomatic note in which the Parties inform each other that the national legal requirements for entry into force of this Agreement have been met.

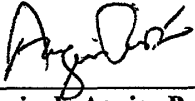
2. This Agreement may be modified or amended by mutual consent between the Parties, through diplomatic channels. The modifications or amendments shall enter into force as mentioned in paragraph 1 of this Article.

3. Each of the Parties may, at any time, terminate this Agreement through diplomatic channels. The termination will be effective 90 (ninety) days after the receipt of the notification.

4. Any dispute related to the interpretation of this Agreement shall be settled amicably by the Parties through diplomatic channels.

Signed at Brasilia, on 3 August 2011, in two originals, in the Portuguese and English languages, both texts being equally authentic. In case of divergence of interpretation, the English text shall prevail.

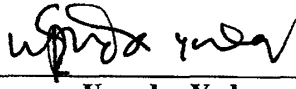
FOR THE GOVERNMENT OF THE  
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL



---

**Antonio de Aguiar Patriota**  
Minister of External Relations

FOR THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL  
DEMOCRATIC REPUBLIC OF NEPAL



---

**Upendra Yadav**  
Deputy Prime Minister  
and Minister for Foreign Affairs